



Sienta la Diferencia

XR13 Acondicionador de Aire y Bomba de Calor



Hasta 14 SEER

## Confort Interior Perfecto Durante Todo el Año

Ya sea para una nueva instalación o para reemplazar el viejo sistema, al elegir un acondicionador de aire XR13 o una bomba de calor XR13, habrá tomado una buena decisión en beneficio del confort de su hogar. No solo son nuestras unidades exteriores XR13 eficientes en su operación, sino que también son extremadamente durables. En realidad, somos conocidos por estas características. Nuestros sistemas de calefacción y aire acondicionado le ofrecen confort confiable, tanto durante el día como durante la noche - ofreciéndole además la tranquilidad de saber que los productos están diseñados y construidos para durar.

### Eficiencia Integrada

Usted puede confiar en la eficiencia energética ofrecida tanto del acondicionador de aire XR13, como de la bomba de calor XR13. Nuestro acondicionador de aire XR13 cuenta con un SEER hasta de 14.00. Las siglas SEER representan la Relación de Eficiencia de Energía de Estación, la cual mide la eficiencia de enfriamiento de un acondicionador de aire. A mayor SEER, mayor será la eficiencia energética. Las bombas de calor también cuentan con una clasificación de eficiencia energética. Nuestra bomba de calor XR13 cuenta con un HSPF de hasta 9.80. Las siglas HSPF representan el Factor de Desempeño de Calefacción de Estación y hace referencia a la eficiencia de estas bombas de calor al encontrarse en el modo de calefacción. Estos números se suman al ahorro de energía, para usted.



Una bomba de calor calienta su hogar durante el invierno.....



y enfría su hogar durante el verano.

# XR13 Acondicionador de Aire



4TTR3

Esta foto es solo ilustrativa y los componentes podrán variar según el modelo.

## Características del Acondicionador de Aire y de la Bomba de Calor XR13:

- 1 Tapa de Acero con Ventilias**  
La tapa de diseño computarizado, es atractiva y funcional. Protege la unidad contra hojarasca y escombros, dirigiendo el ruido y el aire caliente hacia arriba, alejado de su patio y de sus plantas.
- 2 Acceso Rápido "Quick-Session" a los Controles Eléctricos y de Refrigerante**  
Se accede sin problema a todos los componentes eléctricos y de refrigeración para facilidad de instalación y de servicio.
- 3 Filtro Deshidratador del Refrigerante**  
Manteniendo el refrigerante limpio y seco, se prolonga la vida útil de la unidad y la confiabilidad del sistema.
- 4 Compresor Climatuff™**  
Diseñado probado y construido para mayor calidad y confiabilidad. Respaldo por garantía limitada de 10 años.
- 5 Orificio de Ventilador Integrado**  
El montaje hacia abajo exclusivo del eje del motor del ventilador y del orificio del ventilador, realza el flujo de aire y el desempeño. Este diseño innovador también ofrece una operación más silenciosa.

# XR13 Bomba de Calor



... pues los componentes delo.

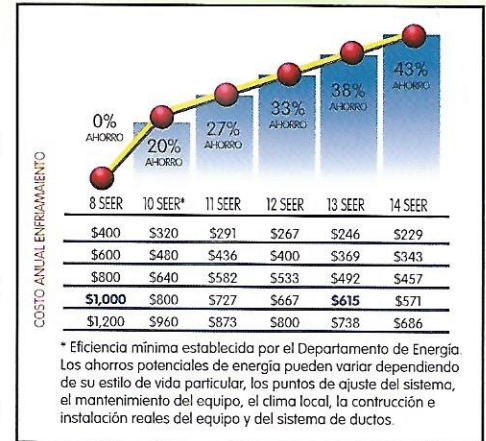
4TWR3

- 6 Serpentin Spine Fin Totalmente de Aluminio**  
 Los tubos en cada circuito son continuos y están ranurados internamente. Estos ayudan a prevenir fugas de refrigerante mientras proporcionan baja resistencia al flujo de aire y eficiente transferencia de calor. Por ser tan resistente a la corrosión, lo respaldamos con una garantía limitada de 10 años.
- 7 Ventilas de Acero Galvanizado**  
 Diseñadas para máxima protección del serpenfin y larga durabilidad.
- 8 Acabado de Pintura a Base de Polvo**  
 Se acopla a cualquier estilo arquitectónico. La pintura horneada, a base de polvo, con aspecto porcelanizado, cubre uniformemente todos los paneles con ventilas, aumentando su protección contra oxidación y corrosión.
- 9 Base Soporte "Duratuff"**  
 La base soporte Duratuff está diseñada con una técnica exclusiva de construcción, con el fin de ofrecer mayor soporte. Hecha de material durable, no sufrirá rajaduras, pandeo, corrosión u oxidación.
- 10 Desescarche de Demanda Electrónico**  
 El control de estado sólido elimina los ciclos innecesarios de desescarche, ahorrando energía y ofreciendo larga vida al compresor. (Solo modelos de bomba de calor.)

## Por Qué Un Valor De Mayor Eficiencia Energetica Ahorra Energia

### Estimación de Comparaciones Anuales del Costo de Enfriamiento

Si su acondicionador de aire o su bomba de calor tiene 10 años de edad, podría estar operando a un SEER menor a 8.00. Compare el estimado del estado de cuenta de enfriamiento anual de un sistema con SEER de 8.00, a un nuevo sistema con un SEER más alto, tal como una unidad de 13.00 o 14.00 de Trane. Por ejemplo, si la cuenta anual de enfriamiento de un sistema con SEER de



8.00 fue de \$1,000, podría reducirse a \$571 con un sistema con SEER de 14.00, es decir, un ahorro anual del 43%.

### Garantías Extendidas Opcionales

Trane fabrica algunos equipos de mayor calidad en el mercado. Entendemos que los componentes mecánicos en ocasiones requieren de reparaciones. Nuestro programa de garantía extendida fue diseñado para ofrecerle tranquilidad durante la vigencia del acuerdo. La garantía extendida cubre mano de obra, refrigerante y otros costos no cubiertos por la garantía limitada del fabricante, con el fin de tenerlo cubierto con partes y mano de obra durante la vigencia del contrato. Pregunte a su distribuidor local sobre los detalles de esta garantía.

### Beneficios del Acondicionador de Aire y de la Bomba de Calor XR13 - R22 y R410A.

#### Menor Consumo de Energía

- Eficiencia Energética en Enfriamiento de 14.00 SEER
- Eficiencia Energética en Calefacción de 9.80 HSPF

#### Larga Durabilidad

- Pintura Horneada a Base de Polvo
- Sujetadores Resistentes a la Intemperie
- Paneles de Acero Laterales con Ventilas
- Tapa con Ventilas
- Base Soporte DuraTuff

#### Operación Continua

- Compresor Climatuff
- Pruebas Exhaustivas Rudas
- Serpenfin Spine Fin para Eficiencia Duradera

**Consulte a su Distribuidor Trane local acerca de las garantías disponibles.**

## La Importancia de un Sistema Acoplado R22 / R410A

Un sistema de calefacción y enfriamiento se compone de partes individuales. Aún cuando cada componente va por separado, todos están diseñados en su ingeniería para trabajar en conjunto como un sistema. Un sistema perfectamente balanceado es la mejor manera de obtener el mayor confort y eficiencia. Cuando se acopla un acondicionador de aire XR13 con un calefactor de gas de alta eficiencia de Trane, o una bomba de calor XR13 con una manejadora de aire Trane, podrá tener la certeza de que habrá instalado un sistema que alcance una eficiencia de 14.00 SEER.

## El Sistema del Tamaño Adecuado para sus Necesidades de Confort

Al comprar un sistema de confort para el hogar, la selección de tamaño adecuado es de gran importancia. Por ejemplo, un acondicionador de aire demasiado grande enfriará la casa rápidamente pero no lo hará sentir confortable. El termostato alcanzará su punto de ajuste antes de poder remover la suficiente humedad del aire.

Igualmente, si el sistema es demasiado pequeño, no se logrará el objetivo. Su Especialista en Confort Local de Trane le ayudará a determinar el tamaño adecuado del sistema para su hogar, sus necesidades de confort, ofreciéndole un análisis de energía para su casa.

### Los Componentes de un Sistema de Confort para el Hogar de Trane

1. Acondicionador de Aire o Bomba de Calor
2. Serpentin Interior de Enfriamiento
3. Calefactor de Gas o Manejadora de Aire
4. Purificador de Aire CleanEffects™ que puede remover el 99.98% de alérgenos más diminutos de hasta 0.1 µm



Aún siendo el acondicionador de aire, el calefactor y el serpentin interior de enfriamiento la configuración más común, su sistema de confort podría incluir una bomba de calor y una manejadora de aire, o bien una bomba de calor y un calefactor de gas. El purificador de aire CleanEffects™ (accesorio opcional) trabaja muy bien con cualquier sistema. Su distribuidor Trane podrá ayudarle a determinar la mejor configuración para las necesidades particulares de confort de su hogar.



Un termostato programable con control de confort de Trane es confiable y se instala fácilmente sin ofrecer mayor problema en su funcionamiento. (Accesorio opcional, que se adquiere separadamente).

### XR13 Acondicionador de Aire (R22)

| Modelo    | Tonelaje Nominal | Capacidad Nominal De Enfriamiento (Btuh) | Alto (Pulg.) | Ancho (Pulg.) | Prof. (Pulg.) |
|-----------|------------------|--|--------------|---------------|---------------|
| 2TTR3018A | 1.5              | 18,000                                   | 26           | 29            | 26            |
| 2TTR3024A | 2.0              | 24,000                                   | 33           | 29            | 26            |
| 2TTR3030A | 2.5              | 30,000                                   | 33           | 33            | 30            |
| 2TTR3036A | 3.0              | 36,000                                   | 33           | 33            | 30            |
| 2TTR3042B | 3.5              | 42,000                                   | 33           | 37            | 34            |
| 2TTR3048A | 4.0              | 48,000                                   | 41           | 37            | 34            |
| 2TTR3060A | 5.0              | 60,000                                   | 41           | 37            | 34            |

### XR13 Acondicionador de Aire (R410A)

| Modelo    | Tonelaje Nominal | Capacidad Nominal De Enfriamiento (Btuh) | Alto (Pulg.) | Ancho (Pulg.) | Prof. (Pulg.) |
|-----------|------------------|--|--------------|---------------|---------------|
| 4TTR3018A | 1.5              | 18,000                                   | 33           | 33            | 30            |
| 4TTR3024A | 2.0              | 24,000                                   | 33           | 33            | 30            |
| 4TTR3030A | 2.5              | 30,000                                   | 33           | 33            | 30            |
| 4TTR3036A | 3.0              | 36,000                                   | 37           | 33            | 30            |
| 4TTR3042B | 3.5              | 42,000                                   | 33           | 37            | 34            |
| 4TTR3048A | 4.0              | 48,000                                   | 33           | 37            | 34            |
| 4TTR3060A | 5.0              | 60,000                                   | 41           | 37            | 34            |

### XR13 Bomba de Calor (R22)

| Modelo    | Tonelaje Nominal | Capacidad Nominal De Enfriamiento (Btuh) | Alto (Pulg.) | Ancho (Pulg.) | Prof. (Pulg.) |
|-----------|------------------|--|--------------|---------------|---------------|
| 2TWR3018A | 1.5              | 18,000                                   | 33           | 29            | 26            |
| 2TWR3024A | 2.0              | 24,000                                   | 33           | 29            | 26            |
| 2TWR3030A | 2.5              | 30,000                                   | 37           | 33            | 30            |
| 2TWR3036A | 3.0              | 36,000                                   | 37           | 37            | 34            |
| 2TWR3042A | 3.5              | 42,000                                   | 41           | 37            | 34            |
| 2TWR3048A | 4.0              | 48,000                                   | 41           | 37            | 34            |
| 2TWR3060A | 5.0              | 60,000                                   | 41           | 37            | 34            |

### XR13 Bomba de Calor (R410A)

| Modelo    | Tonelaje Nominal | Capacidad Nominal De Enfriamiento (Btuh) | Alto (Pulg.) | Ancho (Pulg.) | Prof. (Pulg.) |
|-----------|------------------|--|--------------|---------------|---------------|
| 4TWR3018A | 1.5              | 18,000                                   | 29           | 33            | 30            |
| 4TWR3024A | 2.0              | 24,000                                   | 29           | 33            | 30            |
| 4TWR3030A | 2.5              | 30,000                                   | 37           | 33            | 30            |
| 4TWR3036A | 3.0              | 36,000                                   | 37           | 37            | 34            |
| 4TWR3042A | 3.5              | 42,000                                   | 37           | 37            | 34            |
| 4TWR3048A | 4.0              | 48,000                                   | 41           | 37            | 34            |
| 4TWR3060A | 5.0              | 60,000                                   | 41           | 37            | 34            |



www.trane.com

For more information contact your local Trane office or e-mail us at [comfort@trane.com](mailto:comfort@trane.com)



Impreso En Papel Reciclado.



Listed by Underwriters Laboratory.

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Número de Catálogo | SS-SLB006-ES      |
| Fecha              | Julio, 2008       |
| Reemplaza          | SS-SLB006-ES 1002 |

En virtud de que Trane mantiene una política de continuo mejoramiento de sus productos y de sus datos técnicos, se reserva el derecho de cambiar sus especificaciones y diseños sin previo aviso.